

Distr.: General 17 June 2015 English Original: Arabic

Identical letters dated 16 June 2015 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

On instructions from my Government, I wish to transmit the following information:

Once again, the peaceful civilians of Aleppo city have become the victims of a heinous crime. On Monday 15 June 2015, the armed terrorist groups — known by the sponsors of terrorism as the "moderate armed opposition" - committed another savage massacre, indiscriminately firing more than one hundred rockets onto the areas of Suryan, Suryan al-Jadidah, Aziziyah, Rashidin, Salah al-Din and Isma'iliyah, and onto Nil street, the surroundings of Shayhan hospital and the peaceful residential quarter of Masakin al-Sabil. Their aim was to terrorize civilians and inflict the greatest possible human losses. As a result, 36 civilians were killed, including the following 12 children: Lujayn Hamami, aged four; Abdullah al-Hamad, aged four; Nur Siraj, aged five; Sa'dah al-Hamad, aged six; Mustafa Badri, aged five; Fatimah al-Zahra', aged two; Adib Dar'uzi, aged three; Ayah Dar'uzi, aged two; Bisan Dar'uzi, aged five months; Samirah Malqi, aged 12; Ahmad Ghalib, aged 16; and Rahab Muhammad, aged 13. Over 120 others were wounded, most of them women and children. The death toll could rise further, as several civilians were seriously wounded and some of the body parts that were collected have yet to be identified. Residential buildings and public and private property sustained extensive damage. A list of the victims is annexed hereto.

This latest massacre is one of a series of terrorist acts that have systematically targeted Syria for over four years. They were a reprisal against the people of Aleppo city, who have remained steadfast against the armed terrorist groups, refusing to leave their land in defiance against obscurantist, *takfirist* ideology. Responsibility for this latest crime rests not only with the so-called moderate armed opposition, but also with the regimes of Saudi Arabia, Qatar, Jordan, Turkey and Israel, which sponsor and finance the armed terrorist groups, providing funds, safe haven, training and weapons. Those regimes persistently ignore the counter-terrorism resolutions of the Security Council. Certain members of the Security Council and the international community have maintained a suspicious silence that verges on collusion with the terrorist groups. Their silence is a testament to their double standards regarding counter-terrorism.





Please recycle

Such double standards and politicization of the Syrian crisis can no longer be accepted, now that all and sundry have witnessed the savagery and barbarity of the armed terrorist groups and their crimes against the people, land, civilization and culture of Syria. The claims of those who seek to posit a "moderate armed opposition" are no longer tenable. The international community must now stand together as one and coordinate with the Government of the Syrian Arab Republic. For several years now, the latter has borne the burden of the fight against terrorism. On behalf of the peoples of the region and the world, it has defended humanity and the noble values of justice and freedom, and endeavoured to uphold all of the Security Council counter-terrorism resolutions, particularly resolutions 2170 (2014), 2178 (2014) and 2199 (2015).

The Government of the Syrian Arab Republic is determined to continue fighting terrorism in Syria. In accordance with its constitutional responsibility, it will continue to defend and protect its people. It therefore calls on the Security Council and the Secretary-General of the United Nations to condemn the recent massacre; call things by their names, eschewing politicization and double standards; and take firm preventive action against the armed terrorist groups and the States that sponsor and support them.

I should be grateful if you would have the present letter and its annex issued as a document of the Security Council.

(Signed) Bashar Ja'afari Ambassador Permanent Representative

Annex to the identical letters dated 16 June 2015 from the Permanent Representative of the Syrian Arab Republic to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council

No.	Date	Area	Cause of death	Name and father's name	Age	Gender
1	15 June 2015	Shahba'	Shrapnel	Lujayn Hamami — Muhammad	4	Female
2	15 June 2015	Khalidiyah	Shrapnel	Muhammad Rayhawi — Muhammad Dib	42	Male
3	15 June 2015	Minyan	Shrapnel	Ali al-'Alu — Satuf	50	Male
4	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Abdullah al-Hamad — Husayn	4	Male
5	15 June 2015	Georges Lahdu	Shrapnel	Bara'ah al-Shami — Yasin	25	Female
6	15 June 2015	Ismaʻiliyah	Shrapnel	Nur Siraj — Muhammad	5	Female
7	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Saʻdah al-Hamad — Hasan	6	Female
8	15 June 2015	Rawdat Tishrin	Shrapnel	Fahd Shakir — Khalid	21	Male
9	15 June 2015	Georges Lahdu	Shrapnel	Bushra Lababidi — Yasin	20	Female
10	15 June 2015	Georges Lahdu	Shrapnel	Mustafa Badri — Muhammad	5	Male
11	15 June 2015	Georges Lahdu	Shrapnel	Umar Shamam Quba'ah — Muhammad Ali	30	Male
12	15 June 2015	Ashrafiyah	Shrapnel	Muhammaf Khalif — Mahmud	40	Male
13	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Muhammad Mukhallilati — Mahmud	38	Male
14	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Fatimah al-Zahra' al-Kariz — Ahmad	2	Female
15	15 June 2015	Nil street	Shrapnel	Mahmud Khudri — Muhammad	40	Male
16	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Abdulqadir Muʻabbari — Muhammad	44	Male
17	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Yasir Iskif — Abdullatif	42	Male
18	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Abdulkarim Anis — Nur	35	Male
19	15 June 2015	Ramusiyah	Shrapnel	Rubay' Shaykh Ali Muhammad — Muhammad	42	Male
20	15 June 2015	Fatat al-Yatimah	Shrapnel	Fahd Kifu — Muhammad Khayr	48	Male

List of names of victims brought to the Medical Centre on Monday 15 June 2015

S/2015/442

No.	Date	Area	Cause of death	Name and father's name	Age	Gender
21	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Adib Darʻuzi — Husayn	3	Male
22	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Bassam Baqiyah — Adnan	50	Male
23	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Ayah Dar'uzi — Husayn	2	Female
24	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Samirah Malqi — Jamal	12	Female
25	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Muhammad Khayr Kifu — Muhammad	19	Male
26	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Muhammad Samih Harbanani — Umar	57	Male
27	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Ahmad Ghalib Bayqal — Muhammad	16	Male
28	15 June 2015	Rahman Mosque	Shrapnel	Ghadah Malqi — Mustafa	50	Female
29	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Fatimah Bayqal — Mustafah Adnan and Makkiyah	46	Female
30	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Hassan Bayqal — Mustafa Adnan	50	Male
31	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Majidah Muhammad — Ahmad	45	Female
32	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Rahab Muhammad — Hasan	13	Female
33	15 June 2015	Masakin al-Sabil	Shrapnel	Bisan Dar'uzi Jamal — Hasan	5 months	Male
34	15 June 2015	Ramusiyah	Shrapnel	Isra' — Rubay' Shaykh Ali Muhammad al-Akhras	-	Male
35	15 June 2015	Ramusiyah	Shrapnel	Aminah Shaykh Ali Muhammad al-Akhras — Husayn	_	Male
36	15 June 2015	Ramusiyah	Shrapnel	Asma' — Rubay' Shaykh Ali Muhammad al-Akhras	_	Male

16 June 2015

(Signed) Dr. Zahir **Hajju** Coroner, Aleppo